

# “FUN”

## THE COMMONWEALTH

## GAMES PAGES

Vous connaissez les « *Commonwealth Games* », cette compétition multisports qui rassemble les meilleurs des nations du Commonwealth, voilà les « COMMONWEALTH FUN GAMES PAGES » un combo d'activités ludiques qui touchent à la culture( food), l'histoire/la civilisation(wordsearch), la grammaire(recette)...le tout saupoudré de phonologie(« tongue twisters » et poème) qui peuvent être utilisées en début ou fin de séquence sur le thème, en autonomie ou en challenge groupes, en classe ou à la maison, en version papier ou partiellement digitale(liens)

**Titre : THE COMMONWEALTH FUN GAMES PAGES**

**Cycle 4**

**Parcours : Citoyen/Artistique et Culturel**

**Compétences Socle Commun :**

**Domaine 1. Les langages pour penser et communiquer**

Étendre et diversifier ses capacités de compréhension et d'expression écrites et orales; recourir à divers moyens langagiers pour interagir et apprendre; réfléchir sur les fonctionnements des langues, leurs variations internes, leurs proximités et distances.

**Domaine 3. La formation de la personne et du citoyen**

Ouvrir au respect et au dialogue des cultures et préparer à la mobilité.

**Domaine 5. Les représentations du monde et l'activité humaine**

Accroître la connaissance de la diversité linguistique et culturelle et celle des enjeux liés à cette pluralité.

**Compétences EMI :** Utiliser les médias et les informations de manière autonome, exploiter l'information de manière raisonnée, utiliser les médias de manière responsable.

**Thématiques culturelles :** Langues et langages artistiques -Voyages, migration et émigration -Rencontres avec d'autres cultures.

**Transversalité disciplinaire :** Langues et cultures régionales(*les langues : différences et convergences*)

Culture et création artistiques(*les accents, les schémas intonatifs, les éléments expressifs du discours, le rythme, l'articulation.*)

**Objectifs :** Découvrir le Commonwealth Caribéen de façon ludique ou conclure une séquence sur le Commonwealth caribéen de façon ludique. Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale. Percevoir les spécificités culturelles des pays et des régions de la langue étudiée en dépassant la vision figée et schématique des stéréotypes et des clichés.

**Activités langagière(s) :**

**\*Écouter et comprendre :** Se familiariser aux réalités sonores de la langue, s'entraîner à la mémorisation.

**\*Lire :** S'approprier un document en utilisant des repérages de natures différentes : indices extralinguistiques, linguistiques, reconstitution du sens, mise en relation d'éléments significatifs. Comprendre des consignes écrites (pour réaliser une tâche).

**\*Écrire :** Mobiliser les outils pour écrire, corriger, modifier un écrit(découvrir les aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale ).

**\*Parler en continu :** Reproduire un modèle oral. Mettre en voix, interpréter, chanter, dire un texte artistique pour développer la confiance en soi, l'aisance à l'oral. Lire à haute voix et de manière expressive .

**Compétences linguistiques :** Langages (langages artistiques : musique et chansons, poésie),phonologie (sons et rythmes- variations phoniques et phonologiques de la langue), lexique (nourriture de la caraïbe), repères historiques et géographiques. :pays du Commonwealth caribéen) , grammaire (can- l'impératif).

## RHYTHM OF THE COMMONWEALTH

**TONGUE TWISTERS:** Repeat the following tongue twisters as fast as possible ( Répète les virelangues suivants aussi vite que possible).

### Niveau 1: "Easy -Peasy"

- *Mix, Miss Mix!*
- *Unique New York.*
- *Super stupid superstition*

### Niveau 2: Try this one!

*Can I kick a pan ?  
Can I pick a can ?  
Can I pack a can ?  
Yes I can !*

### Niveau 3: "Ouch !!"

- We for sure shall see the sun shine soon.
- Give papa a cup of proper coffee in a copper coffee cup.
- Fred fed Ted bread and Ted fed Fred bread.
- Sally sells seashells by the seashore.

### Niveau 4: "Experts only!!"

So far ...too easy?

Go to :

<https://www.youtube.com/watch?v=HPy220J0u54>  
or <https://www.youtube.com/watch?v=ApvBVYplAU4>  
or [https://www.youtube.com/watch?v=o3130Yj\\_aKo](https://www.youtube.com/watch?v=o3130Yj_aKo)

try to say the following tongue twister in rhythm /tune. (Trop facile pour toi ? Alors va sur l'une de ces pages et répète le virelangue suivant en musique. Reste dans le rythme !!)



*How much wood, would a woodchuck chuck  
If a woodchuck could chuck wood?*



### STANDARD ENGLISH AND COMMONWEALTH CARIBBEAN ENGLISH:

Look at these opening lines of a poem in Jamaican Creole .(Comprends -tu les 1ères lignes de ce poème en anglais jamaïcain?)



Headmaster a come, mek has'e! Si-down,  
Amy! Min yuh bruck Jane collar-bone,  
Tom! Tek yuh foot off o' de desk,  
Sandra Wallace, mi know yuh vex  
But beg yuh get off o' Joseph head.

Valerie Bloom, 'Tables' (extract)  
from *Let Me Touch the Sky*

(CCSL English book 1 p.18 ed. Nelson Thornes Caribbean)

Try and re-write the following words in standard English. First, look at the illustration, then read the words aloud . (Essaie de réécrire le mot suivants en anglais standard . Regarde d'abord bien l'illustration, puis lis-les mots suivants à voix haute).

'Mek' → **MAKE**

'Si-down' → **SIT DOWN**

'Yuh' → **YOU**

'Bruck' → **BREAK**

'Tek' → **TAKE**

'De' → **THE**

**"The headmaster is coming, hurry up! Sit down Amy! Mind you break Jane's collar bone, Tom! Take your foot off the desk, Sandra Wallace, I know you're angry but I beg you, get off Joseph's head".**

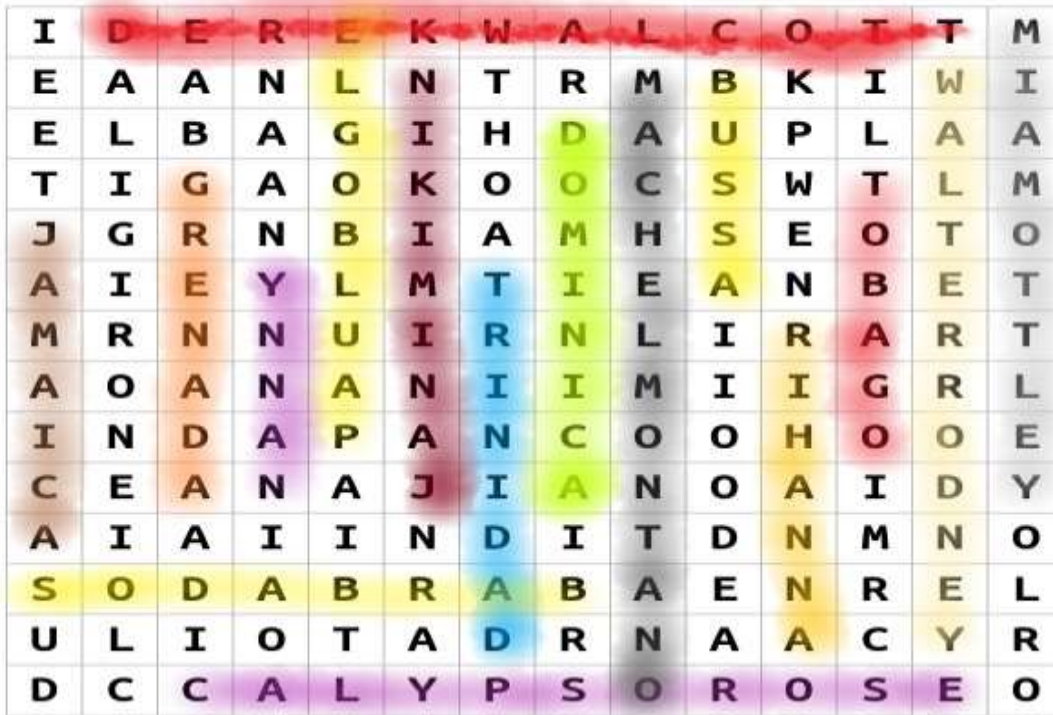
**(Proposition de traduction du texte entier)**

## VOICES OF THE COMMONWEALTH

**Wordsearch: Find in the grid the names and places related to the Commonwealth Caribbean** (Retrouve dans la grille les noms et lieux en rapport avec le Commonwealth caribéen . Tu peux jouer directement sur le document ou en ligne).

(To play online → go to <https://thewordsearch.com/puzzle/3250173/voices-of-the-commonwealth-caribbean/>)

## VOICES OF THE COMMONWEALTH CARIBBEAN



TRINIDAD  
RIHANNA  
GRENADA  
BUSSA  
DOMINICA  
DEREK WALCOTT  
MACHEL MONTANO  
TOBAGO  
BARBADOS  
CALYPSO ROSE  
MIA MOTTLEY  
WALTER RODNEY  
NIKI MINAJ  
PAUL BOGLE  
NANNY  
JAMAICA

### PLACES OF THE COMMONWEALTH CARIBBEAN.

Where are they from? Click on the following links to find out .(D'où viennent ces héros du Commonwealth caribéen ? Pour le savoir, clique sur les liens suivants puis complète le tableau ):

CÉLÉBRITÉS DU COMMONWEALTH CARIBÉEN FAMOUS PEOPLE FROM THE COMMONWEALTH CARIBBEAN	Île/Pays du Commonwealth caribéen Island/country of origin
Eg: <i>Trevor Mac Donald</i> → <a href="https://allfamous.org/fr/people/trevor-mcdonald-19390816.html">https://allfamous.org/fr/people/trevor-mcdonald-19390816.html</a>	Trinidad & Tobago
<i>Walter Rodney</i> → <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/Walter_Rodney">https://fr.wikipedia.org/wiki/Walter_Rodney</a>	Guyana
<i>Nanny of the maroons</i> → <a href="https://www.youtube.com/watch?v=7EhetqWUGE">https://www.youtube.com/watch?v=7EhetqWUGE</a>	Jamaica
<i>Mia Mottley</i> → <a href="https://onelucian.com/barbados-pm-mia-mottley-among-8-who-received-covid-vaccine/">https://onelucian.com/barbados-pm-mia-mottley-among-8-who-received-covid-vaccine/</a>	Barbados
<i>Rihanna</i> → <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Rihanna">https://en.wikipedia.org/wiki/Rihanna</a>	Barbados
<i>Calypso Rose</i> → <a href="https://www.youtube.com/watch?v=l-j-tPbOfYQ">https://www.youtube.com/watch?v=l-j-tPbOfYQ</a>	Trinidad & Tobago
<i>Derek Walcott</i> → <a href="https://www.thefamouspeople.com/profiles/derek-walcott-110.php">https://www.thefamouspeople.com/profiles/derek-walcott-110.php</a>	Saint Lucia
<i>Machel Montano</i> → <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Machel_Montano">https://en.wikipedia.org/wiki/Machel_Montano</a>	Trinidad & Tobago
<i>Bussa</i> → <a href="https://www.youtube.com/watch?v=UrCCyTJISBk">https://www.youtube.com/watch?v=UrCCyTJISBk</a>	Barbados

## TASTE OF THE COMMONWEALTH CARIBBEAN

Here are the ingredients for rice and peas, followed by the instructions ( how to make it).

Re-write the instructions in the correct order to ensure the dish is not a disaster!

(Avant de pouvoir déguster ce délicieux repas originaire du Commonwealth caribéen , remet les éléments de la recette dans l'ordre) :

### Ingredients

#### Ingredient Checklist

- 1 cup dried kidney beans—rinsed, soaked overnight and drained
- 3 cups water
- 1 small onion, finely chopped
- 2 scallions, finely chopped
- 3 garlic cloves, minced
- 5 allspice berries
- 5 thyme sprigs
- 1 Scotch bonnet pepper
- 1/2 teaspoon grated fresh ginger
- Kosher salt
- Black pepper
- One 13.5-ounce can unsweetened coconut milk
- 2 cups long-grain white rice

### Instructions

- Stir in the rice, cover and simmer over low heat until the rice is tender and the liquid is absorbed, about 30 minutes.
- In a large saucepan, cover the beans with the water and bring to a boil over moderately high heat.
- Cover and simmer over low heat until beans are tender, about 1 hour; adjust the heat as necessary to maintain a gentle simmer.
- Remove from the heat and let steam for 10 minutes, then discard the thyme stems, allspice berries and Scotch bonnet.
- Stir in the coconut milk and bring to a simmer.
- Stir in the onion, scallions, garlic, allspice, thyme, Scotch bonnet, ginger, 2 teaspoons salt and 1/2 teaspoon black pepper.
- Using a fork, fluff the rice and beans and season with salt. Serve hot.

### Instructions:

1. In a large saucepan, cover the beans with the water and bring to a boil over moderately high heat.
2. Stir in the onion, scallions, garlic, allspice, thyme, Scotch bonnet, ginger, 2 teaspoons salt and 1/2 teaspoon black pepper.
3. Stir in the coconut milk and bring to a simmer.
4. Cover and simmer over low heat until beans are tender, about 1 hour; adjust the heat as necessary to maintain a gentle simmer.
5. Stir in the rice, cover and simmer over low heat until the rice is tender and the liquid is absorbed, about 30 minutes.
6. Remove from the heat and let steam for 10 minutes, then discard the thyme stems, allspice berries and Scotch bonnet.
7. Using a fork, fluff the rice and beans and season with salt. Serve hot.

<https://www.timbergardensrestaurant.com/shop/rice-peas/>

## PROUD TO BE CARIBBEAN:

### BECAUSE FEBRUARY IS BLACK HISTORY MONTH.....

Ce poème 'Hey, Black Child' écrit par Countee Cullen fonctionne comme un mantra : il insiste sur la façon dont « TOI » jeune afro-caribéen , tu dois prendre ton futur en main.

Go to <https://www.youtube.com/watch?v=ca9aqf1k1Y4> and listen to this poem. Try to say it in tune (Clique sur ce lien et écoute ce poème. Essaie de dire au moins une strophe de mémoire)

#### **Hey Black Child !**

**Hey black child!**

**Do you know who you are**

Who you **really** are

Do you know you can be

What you **want** to be

If you **try** to be

What you **can** be

Hey black child

Do you know where you are going

Where you 're **really** going

Do you know you can learn

What you **want** to learn

If you **try** to learn

What you **can** learn

Hey black child

Do you know you are **strong**

**I mean really strong**

Do you know you can **do**

What you **want** to do

If you **try** to do

What you **can** do

Hey Black Child

**Be** what you can be

**Learn** what you must learn

**Do** what you can do

And **tomorrow** your nation

**Will be what you want it to be**

*Countee Cullen*

**À écouter juste pour le plaisir**

**A SONG FOR THE COMMONWEALTH:**

<https://www.youtube.com/watch?v=IOViRrHUbZo>

<https://www.youtube.com/watch?v=O9s6G3TWdho>